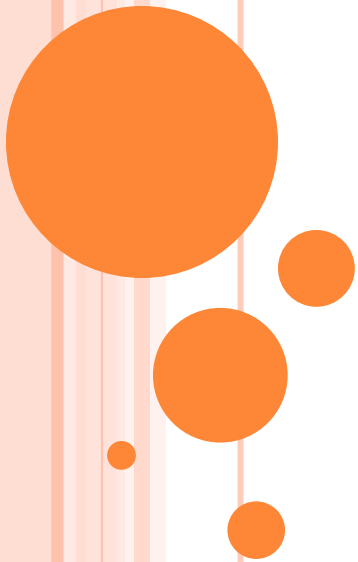


T.Tsybuliova

**ACENTOS DEL ESPAÑOL.**

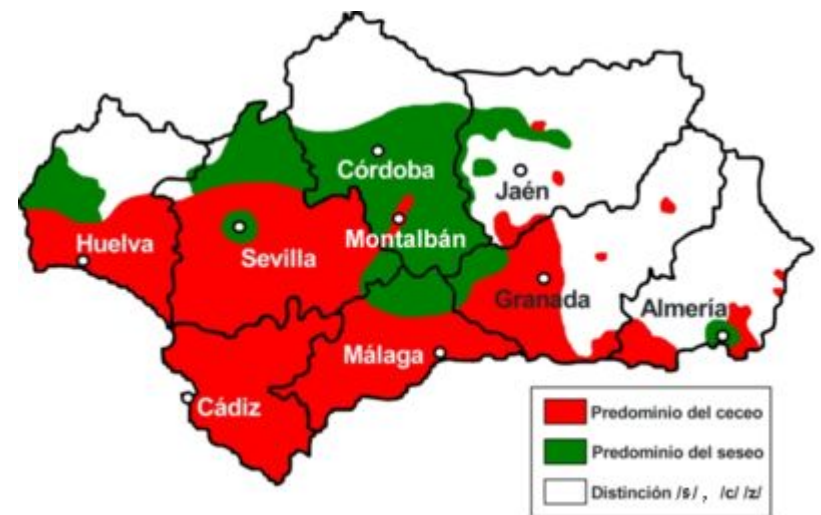
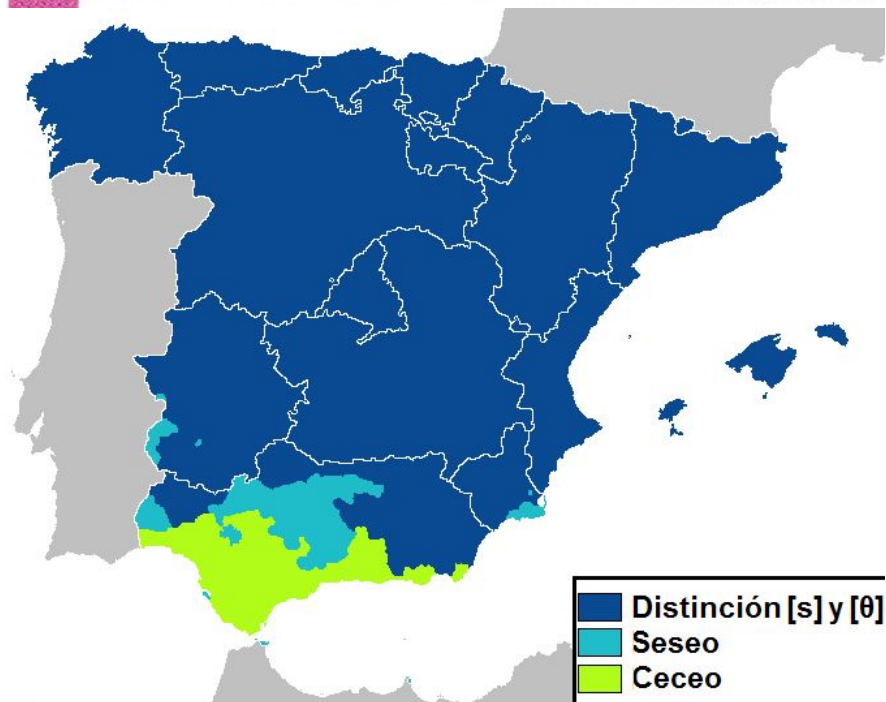
**SESEO.**

**ASPIRACIÓN DE [S].**



# SESEO

En Hispanoamérica, en Canarias y en zonas de Andalucía los hablantes no distinguen entre /s/ y /θ/ y pronuncian la /θ/ como /s/; dicen *seresa* en vez de *cereza*; *sine* en vez de *cine*, *sien* en vez de *cien*. A este fenómeno se le llama **seseo**, y se acepta también como forma de pronunciación correcta. Sin embargo, en la escritura hay que diferenciar entre /s/ y /θ/ porque una palabra puede cambiar de significado si sustituimos una por otra, ej.: *caza* / *casa*.



# SESEO



## 1. Escuche y repita:



- |   |        |   |       |   |          |   |      |    |           |
|---|--------|---|-------|---|----------|---|------|----|-----------|
| 1 | zapato | 3 | plaza | 5 | cero     | 7 | cine | 9  | zipizape  |
| 2 | azteca | 4 | cruz  | 6 | cenicero | 8 | Zeus | 10 | paciencia |

## 2. ESCUCHA A UN HABLANTE QUE SESEA



# ASPIRACIÓN DE LA [S]

En algunas zonas de España y en amplias zonas de Hispanoamérica, cuando la /s/ aparece en posición final de sílaba se pronuncia como aspirada [-h], ej.: *mohca* por *mosca*; *ahma* por *asma*; *lah casah* por *las casas*. En muchas ocasiones la /s/ desaparece cuando queda en posición final de palabra, ej.: *loh amigo*, por *los amigos*.

(2: 10)



4

**Escucha las siguientes frases. Fíjate en la aspiración de la /s/.**

¡Cuántas moscas hay en esta tasca!

Los niños trepan por los árboles.

El jardín huele muy bien gracias a los jazmines olorosos.

¡No le saques las castañas del fuego!

■ Señala los casos de aspiración y los de pérdida de la /s/.





El baile de Los Locos se celebra en Mapararí todos los años precisamente el veintiocho de diciembre; en este día algunas personas se disfrazan con trapos viejos, se colocan pelucas, se ponen máscaras y salen acompañadas con un conjunto de tambores, guitarras, cuatros y maracas y van bailando por las calles; al final pasan un pote en el que los habitantes les dan una colaboración con la que se pagan una invitación de aguardiente. En todas las casas donde les dan plata, ellos se ponen a bailar en la calle y a la vez se van reuniendo con todos “los locos” que descienden de distintos caseríos. Llegan de San Pedro, Las Tiburcias, Las Plumitas. Se reúnen todos y ahí están disfrazados de diablos, de brujas, de mujeres embarazadas, y esto finaliza cuando han hecho el recorrido por todo el pueblo; después, en un sitio específico, se quitan los disfraces y cada quien lo va a celebrar a su casa.

Adaptación de un texto recogido por Manuel Alvar en *El español en Venezuela*, Vol. I, La Goleta Ediciones, Madrid, 2001.

- Señala las diferencias más importantes que has observado en la pronunciación de los dos hablantes.

	<i>hablante 1</i>	<i>hablante 2</i>
Distinción /s/ y /θ/		
Seseo		
Articulación de /-s/ final		
Aspiración de /-s/		
Pérdida de /-s/		
Otros		





El baile de Los Locos se celebra en Mapararí todos los años precisamente el veintiocho de diciembre; en este día algunas personas se disfrazan con trapos viejos, se colocan pelucas, se ponen máscaras y salen acompañadas con un conjunto de tambores, guitarras, cuatros y maracas y van bailando por las calles; al final pasan un pote en el que los habitantes les dan una colaboración con la que se pagan una invitación de aguardiente. En todas las casas donde les dan plata, ellos se ponen a bailar en la calle y a la vez se van reuniendo con todos “los locos” que descienden de distintos caseríos. Llegan de San Pedro, Las Tiburcias, Las Plumitas. Se reúnen todos y ahí están disfrazados de diablos, de brujas, de mujeres embarazadas, y esto finaliza cuando han hecho el recorrido por todo el pueblo; después, en un sitio específico, se quitan los disfraces y cada quien lo va a celebrar a su casa.

Adaptación de un texto recogido por Manuel Alvar en *El español en Venezuela*, Vol. I, La Goleta Ediciones, Madrid, 2001.

- Señala las diferencias más importantes que has observado en la pronunciación de los dos hablantes.

	hablante 1	hablante 2
Distinción /s/ y /θ/		
Seseo		
Articulación de /-s/ final		
Aspiración de /-s/		
Pérdida de /-s/		
Otros		

	hablante 1	hablante 2
Distinción /s/ y /θ/	☀	
Seseo		☀
Articulación de /-s/ final	☀	
Aspiración de /-s/		☀
Pérdida de /-s/		☀
Otros		



De aquellos tiempos de esplendor solo quedaba hoy el caserón menguado y el prestigio de las reliquias y las ruinas. Lo demás, los blasones, los pesos, las perlas, los encajes, el fulgor del acero, la resonancia de los apellidos, todo eso, lo habían convertido los años en humo y leyenda. Y humo y leyenda fue lo que encontró Belmiro Ventura cuando se refugió en los desvanes para escapar a los peligros y mudanzas del mundo. En una alacena, entre algunos libros de la época de la conquista, descubrió dos breves manuscritos de su bisabuelo.

Luis Landero, *Caballeros de fortuna*, RBA Editores, Barcelona, 1995.

- Señala las diferencias que hayas notado en los dos hablantes.

	<i>hablante 1</i>	<i>hablante 2</i>
Distinción de [θ] y [s]		
Confusión de [θ] y [s]		
Conservación de [s] en posición final		
Aspiración de [s] + consonante		
Aspiración de [s] + vocal		
Pérdida de [-s]		
Conservación de [-s]		

